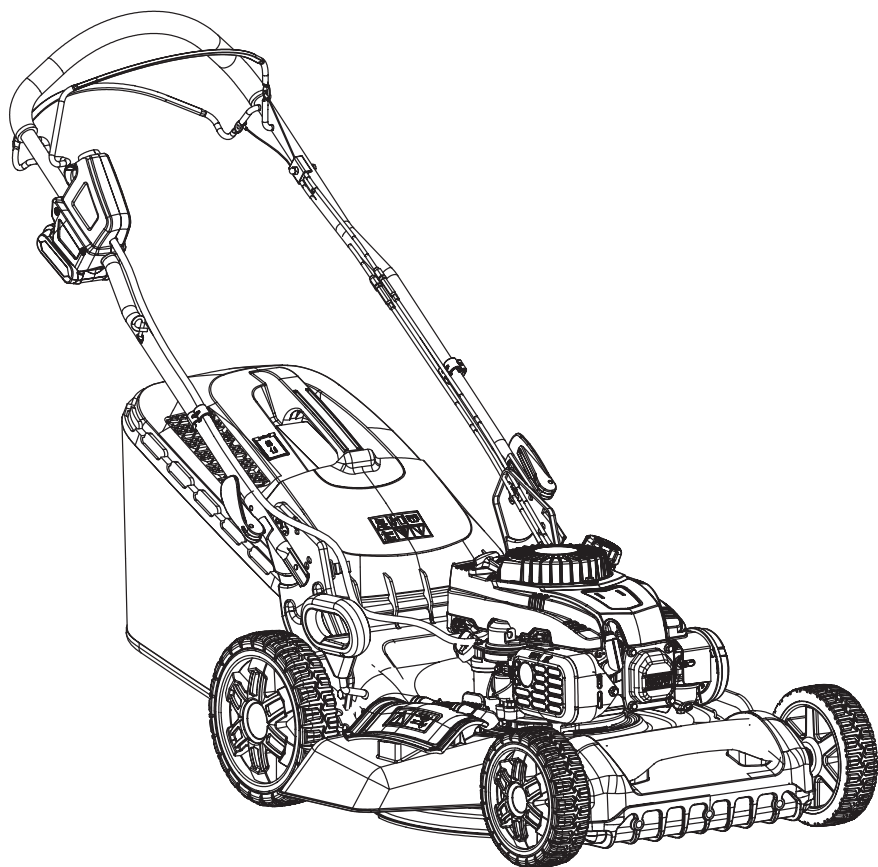


С**ЧАМПИОН**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ГАЗОНОКОСИЛКА С БЕНЗИНОВЫМ
ДВИГАТЕЛЕМ
LM5130VSE**



RU РУССКИЙ

EAC

СОДЕРЖАНИЕ

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	3
2. ВВЕДЕНИЕ.....	4
3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ.....	5
4. ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	6
5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ.....	7
6. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	8
7. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	9
8. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ.....	11
9. СБОРКА.....	13
КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	13
10. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	14
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	14
МОТОРНОЕ МАСЛО.....	15
ЗАПРАВКА ДВИГАТЕЛЯ НОВОГО УСТРОЙСТВА МАСЛОМ.....	15
ПРОВЕРКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА.....	16
ТОПЛИВО.....	16
ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ.....	17
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ.....	18
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СТАРТЕРОМ.....	18
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ РУЧНЫМ СТАРТЕРОМ.....	20
ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.....	20
ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ.....	20
ПРАВИЛА РАБОТЫ ГАЗОНОКОСИЛКОЙ.....	21
11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	23
ВИДЫ РАБОТ И ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	23
ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ.....	25
ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА.....	26
ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА.....	27
ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА И ТОПЛИВНОГО БАКА.....	28
ОБСЛУЖИВАНИЕ КАРБЮРАТОРА.....	28
РЕГУЛИРОВКА ЗАЗОРОВ КЛАПАНОВ.....	29
ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ.....	29
ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАВСОБОРНИКА.....	30
ОБСЛУЖИВАНИЕ ДЕКИ ГАЗОНОКОСИЛКИ.....	30
ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖА.....	30
ОБСЛУЖИВАНИЕ РЕМНЯ ПРИВОДА ХОДА.....	32
ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА.....	33
12. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ.....	34
13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	36
14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	38

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики		Значения
ГАЗОКОСИЛКА	Тип перемещения	самоходная, задний привод
	Ширина скашивания (мм)	510
	Высота скашивания (мм)	25-75
	Регулировка высоты скашивания	один рычаг на все колеса, 7 ступеней регулировки
	Объем травосборника (л)	60
	Боковой выброс	есть
	Мульчирование	есть
	Задний выброс	есть
	Диаметр передних колес (дюйм)	8
	Диаметр задних колес (дюйм)	10
	Материал деки	сталь
	Рукоятки	складные
	Гарантированный уровень шума, дБ(А)	98
	Уровень шума, дБ(А)	95,2
	Уровень звукового давления, дБ(А)	81,8
	Уровень вибрации на рабочей рукоятке при 3600 об/мин, (м/с ²)	5,82
	Размеры упаковки (мм)	1015x608x448
	Габаритные размеры (мм)	1515x610x1150
	Вес без травосборника (кг)	31,5
Вес брутто (кг)	38,9	
Вес нетто (кг)	34,1	
ДВИГАТЕЛЬ	Тип	одноцилиндровый, 4-тактный с воздушным охлаждением, с вертикальным валом, верхнеклапанный (OHV)
	Рабочий объем двигателя (см ³)	171
	Мощность при 3600 об/мин, (л.с./кВт)	4,08/3
	Рабочие обороты (об/мин)	2900
	Тип топлива	бензин АИ-92 неэтилированный
	Объем топливного бака (л)	1,1
	Максимальный удельный расход топлива (г/кВт·ч)	290
	Максимальный расход топлива (л/ч)	1,7
	Тип масла в картере двигателя	SAE30
	Объем масла в картере (л)	0,4
	Система смазки	разбрызгиванием
	Тип стартера	ручной/электрический
Тип свечи зажигания	F6RTC	

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

2. ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый пользователь!

Благодарим за покупку продукции CHAMPION. В данном руководстве приведены правила эксплуатации газонокосилки CHAMPION. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте устройство в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните руководство, при необходимости Вы всегда можете обратиться к нему.

Продукция CHAMPION отличается высокой мощностью и производительностью, продуманным дизайном и эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования. Линейка техники CHAMPION регулярно расширяется новыми устройствами, которые постоянно совершенствуются.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность, конструкцию отдельных узлов и деталей, не ухудшающие качество устройства. В связи с этим происходят изменения в технических характеристиках, и содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному устройству. Имейте это в виду, изучая руководство по эксплуатации*.

Внешний вид продукции может отличаться от изображения на титульном листе руководства по эксплуатации.

(*) С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте www.champion.ru

3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ

Знаки безопасности, управления и информации размещены на газонокосилке в виде наклеек, либо нанесены рельефно на корпусе.

	Запрещено работать на склонах с углом наклона более 15°		Не трогать руками
	Предупреждение! Осторожно! Внимание!		Не подставляйте во время работы руки или ноги под нож. Опасность получения тяжелой травмы
	Осторожно! Горячие поверхности		Пожароопасно! Легковоспламеняющиеся вещества
	Осторожно! Возможен отскок посторонних предметов		Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства
	Прочтите руководство по эксплуатации перед началом работы		Заглушите двигатель и уберите посторонние предметы
	При работе надевайте защитные очки, наушники, надевайте защитную каску, если есть опасность падения предметов и ушиба головы		Работайте в защитных перчатках
	Носите прочную обувь на не скользящей подошве. Запрещается работать босиком или в обуви с открытым верхом		Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания при проведении ремонта или технического обслуживания.
	Запрещается пользоваться открытым огнем		Выхлопные газы содержат угарный газ (CO), опасный для вашего здоровья. Запрещается эксплуатация в закрытых помещениях без хорошей вентиляции
	Не прикасайтесь к глушителю, пока он горячий		Нажмите ручной топливный насос 3 раза

Месяц и год изготовления указан на упаковке и (или) устройстве в составе серийного номера.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Газонокосилка (далее по тексту газонокосилка или устройство) предназначена для непрофессионального, любительского (личного, семейного, домашнего или иного) использования, не связанного с предпринимательской и профессиональной деятельностью.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Непрофессиональное (любительское) использование подразумевает под собой эксплуатацию устройства не более 200 часов в год. Рекомендуемое время непрерывной работы определяется емкостью топливного бака.

Устройство предназначено для ухода за газонами на дачном или приусадебном участке, для кошения травы на лужайках с ровной поверхностью, с соблюдением всех требований Руководства по эксплуатации.



Устройство сконструировано таким образом, что оно безопасно и надежно, если эксплуатируется в соответствии с Руководством. Прежде чем приступить к эксплуатации устройства прочтите и усвойте Руководство по эксплуатации. Если Вы этого не сделаете, результатом может явиться травма или повреждение устройства.



ВНИМАНИЕ!

Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства. Это может стать причиной получения серьезной травмы, а также причиной выхода из строя устройства. Производитель и поставщик не несут ответственности за любые ущерб и убытки, возникшие из-за эксплуатации устройства с самостоятельными произведенными конструктивными изменениями.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается производить самостоятельную регулировку карбюратора и оборотов двигателя. Выход двигателя из строя из-за самостоятельной неправильно выполненной регулировки карбюратора и оборотов двигателя не будет являться гарантийным случаем.



ВНИМАНИЕ!

Используйте для ремонта и обслуживания расходные материалы, рекомендованные заводом-изготовителем и оригинальные запасные части. Использование не рекомендованных расходных материалов, не оригинальных запчастей лишает Вас права на гарантийное обслуживание устройства.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается использовать газонокосилку для срезания кошек при уходе за газоном.

Назначенный срок службы 5 лет. По истечении срока службы устройство направляется в авторизованный сервисный центр для принятия решения об установлении нового срока службы или утилизации.

6. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с устройством прежде, чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой органов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Невыполнение требования руководства приведет к смертельному исходу или получению серьезных травм.



ОСТОРОЖНО!

Невыполнение требования руководства приведет к получению травм средней тяжести.



ВНИМАНИЕ!

Невыполнение требования руководства приведет к повреждению устройства.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Указывает на информацию, которая будет полезна при эксплуатации устройства.

1. Прежде чем начать работу в первый раз, получите инструктаж продавца или специалиста, как следует правильно обращаться с устройством, при необходимости пройдите курс обучения.
2. Несовершеннолетние лица к работе с устройством не допускаются, за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором.
3. Эксплуатируйте устройство в хорошем физическом и психическом состоянии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не работайте с устройством в болезненном или утомленном состоянии, в состоянии алкогольного или наркотического опья-

нения, после употребления сильно действующих лекарств или иных веществ, способных оказать влияние на физическое и психическое состояние.

4. Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
5. Устройство разрешается передавать или давать во временное пользование (напрокат) только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращаться с ней. При этом обязательно должно прилагаться руководство по эксплуатации.
6. Не начинайте работать, не подготовив рабочую зону и не определив беспрепятственный путь на случай эвакуации.
7. Не рекомендуется работать устройством в одиночку. Позаботьтесь о том, чтобы во время работы на расстоянии слышимости кто-то находился, на случай если Вам понадобится помощь.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При неблагоприятной погоде (дождь, снег, лед, ветер, град) рекомендуется отложить проведение работ – существует повышенная опасность несчастного случая!

8. Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства.
9. Проверяйте устройство перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в исправном состоянии.
10. Храните устройство в закрытом месте, недоступном для детей.
11. Работайте в плотно облегающей одежде. Не носите широкую одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части устройства.

12. Наденьте прочные защитные перчатки. Перчатки снижают передачу вибрации на Ваши руки. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие болезни.
13. Носите прочную обувь на не скользящей подошве для большей устойчивости. Не работайте с устройством босиком или в открытой обуви.
14. Всегда используйте защитные очки при работе.
15. Во избежание повреждения органов слуха рекомендуется во время работы с устройством использовать защитные наушники.
16. Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения устройства).
17. Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту: дилеру, механику авторизованного сервисного центра, опытному пользователю.

ВОЗМОЖНЫЕ ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА, КОТОРЫЕ ПРИВОДЯТ К ИНЦИДЕНТУ ИЛИ АВАРИИ

Ошибочные действия персонала, которые приводят к инциденту или аварии

выделены в руководстве по эксплуатации пометками **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** **ОСТОРОЖНО! ВНИМАНИЕ!**

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

Неисправность двигателя, неисправность редуктора.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ



ПРИМЕЧАНИЕ!

Критерием предельного состояния устройства является состояние, при котором его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей, или их совокупности при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Критерием (критериями) предельного состояния устройства является чрезмерный износ или повреждение двигателя.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ПРИ НАСТУПЛЕНИИ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ ИЛИ ДОСТИЖЕНИИ ПРЕДЕЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ

При наступлении критических отказов необходимо прекратить эксплуатацию устройства и обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта.

При достижении предельного состояния необходимо утилизировать устройство.

7. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Топливо является легко воспламеняемым и взрывоопасным веществом. Не курите, не допускайте наличия искр и пламени в зоне хранения топлива и при заправке топливного

бака. Перед заправкой и техническим обслуживанием заглушите двигатель и убедитесь в том, что он остыл.

2. Не запускайте двигатель при наличии запаха топлива.
3. Не работайте с устройством, если

топливо было пролито во время заправки. Перед запуском тщательно протрите поверхности топливного бака и двигателя от случайно пролитого топлива.

4. Для очистки деталей не используйте бензин, растворитель или другие воспламеняющиеся жидкости.
5. Не проверяйте наличие искры при снятой свече зажигания. Используйте только тестеры свечей зажигания, соответствующие техническим требованиям.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Не запускайте двигатель, когда неисправность системы зажигания вызывает пробой и искрение.

ХИМИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Избегайте контакта с топливом. Возможно раздражение кожных покровов, слизистой оболочки глаз, верхних дыхательных путей, или аллергические реакции при индивидуальной непереносимости. Частый контакт с топливом может привести к острым воспалениям и хроническим экземам.
2. Никогда не вдыхайте выхлопные газы. Выхлопные газы содержат угарный газ, который не имеет цвета и запаха, и является очень ядовитым. Попадание угарного газа в органы дыхания может привести к потере сознания или к смерти.
3. Никогда не запускайте двигатель внутри помещения или в плохо проветриваемых местах.

ФИЗИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (ТРАВМЫ)

1. Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на участке препятствий, о которые Вы можете споткнуться и упасть.
2. Управляйте газонокосилкой двумя руками.

3. Следите, чтобы ноги/руки не располагались вблизи рабочих органов и вращающихся частей.
4. Всегда сохраняйте безопасную дистанцию относительно других людей, которые работают вместе с Вами. Заглушите двигатель, если дети или животные входят в рабочую зону.
5. Соблюдайте особую осторожность при изменении направления движения.
6. Не дотрагивайтесь до горячего глушителя и ребер цилиндра, так как это может привести к серьезным ожогам.
7. Заглушите двигатель перед перемещением газонокосилки с одного места на другое.
8. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту проводите при неработающем двигателе и снятом со свечи зажигания колпачке высоковольтного провода.
9. Во избежание случайного запуска двигателя, перед выполнением работ по техническому обслуживанию отсоедините аккумуляторную батарею.

ТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (УСТРОЙСТВО)

1. Не работайте с газонокосилкой, если ребра цилиндра и глушитель загрязнены.
2. Перед запуском двигателя следите за тем, чтобы рабочие органы газонокосилки не соприкасались с посторонними предметами.
3. Запрещается эксплуатировать газонокосилку с неисправным глушителем. Признаком неисправности является повышенная шумность при работе, наличие трещин на корпусе, появление искр из глушителя.
4. Перед запуском двигателя газонокосилки убедитесь, что нож и адаптер ножа не деформированы, а дека очищена от мусора и травы. Замените нож и адаптер, если это необходимо.
5. Заглушите двигатель газонокосилки при пересечении дорожек.

6. После удара ножа о посторонний предмет заглушите двигатель. Осмотрите газонокосилку на наличие повреждений и сделайте необходимый ремонт перед повторным запуском и эксплуатацией газонокосилки.
7. Если газонокосилка во время работы начинает сильно вибрировать, немедленно заглушите двигатель, установите причину повышенной вибрации и устраните ее (при необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр).
8. Не изменяйте настройку регулятора оборотов двигателя.

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Помните о экологии и необходимости охраны окружающей среды. Прежде чем

слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла, топлива, фильтров и аккумуляторных батарей.

По окончании срока службы утилизация устройства должна производиться в соответствии с нормами, действующими в стране, где эксплуатируется устройство.



ВНИМАНИЕ!

Пользователь несет персональную ответственность за возможный вред здоровью и имуществу третьих лиц в случае неправильного использования устройства или использования его не по назначению.

8. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Расположение основных узлов и органов управления показано на Рис. 1, 2, 3.

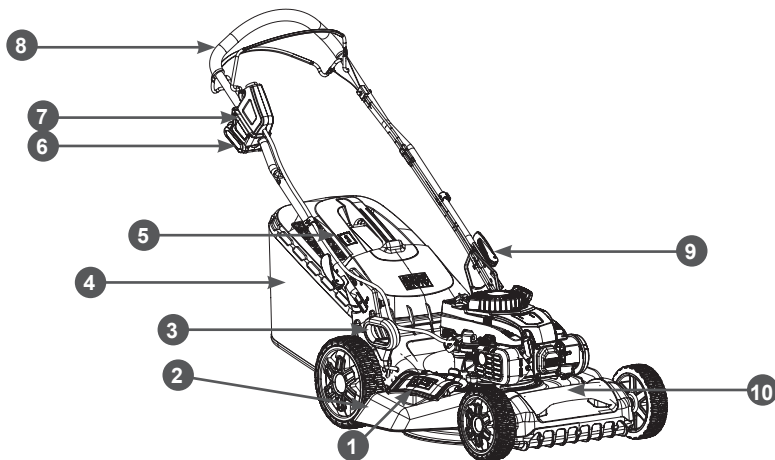


Рис. 1. Основные узлы и органы управления (вид справа)

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Крышка бокового выброса травы | 6. Аккумулятор |
| 2. Направляющая бокового выброса травы | 7. Блок электростарта |
| 3. Рычаг регулировки высоты скашивания | 8. Рукоятка рабочая |
| 4. Травосборник | 9. Рычаг эксцентриковый |
| 5. Индикатор заполнения травосборника | 10. Рукоятка транспортировочная |

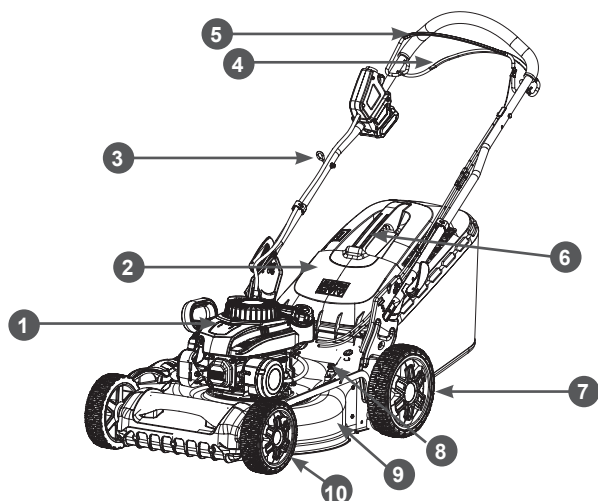


Рис. 2. Основные узлы и органы управления (вид слева)

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Двигатель | 7. Колесо заднее |
| 2. Крышка деки задняя | 8. Коннектор для подключения поливочного шланга |
| 3. Кронштейн крепления ручки стартера | 9. Дека |
| 4. Рычаг включения хода | 10. Колесо переднее |
| 5. Рычаг остановки двигателя | |
| 6. Рукоятка травосборника | |

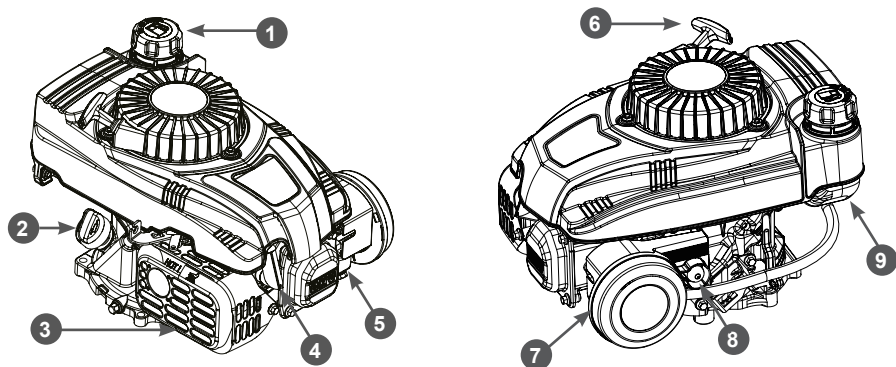


Рис. 3. Основные узлы и органы управления двигателем

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| 1. Крышка топливного бака | 6. Ручка стартера |
| 2. Крышка-щуп маслосаливной горловины | 7. Корпус воздушного фильтра |
| 3. Глушитель | 8. Насос ручной топливный |
| 4. Колпачок высоковольтного провода | 9. Бак топливный |
| 5. Карбюратор | |

ПРИНЦИП РАБОТЫ ГАЗОНОКОСИЛКИ

Принцип работы газонокосилки заключается в следующем. При запуске двигателя коленчатый вал начинает вращаться, вместе с ним начинает вращаться нож, закрепленный на валу с помощью адаптера.

При нажатии на рычаг включения привода хода включается редуктор, и крутящий момент от коленчатого вала двигателя через ремень привода и редуктор передается на задние колеса газонокосилки.

9. СБОРКА

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность газонокосилки приведена в Таблице 1.

ТАБЛИЦА 1. Комплектность газонокосилки

Наименование	Кол-во
Газонокосилка	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Травосборник	1 шт.
Заглушка для мульчирования	1 шт.
Направляющая бокового выброса	1 шт.
Хомут крепления троса	2 шт.
Зарядное устройство	1 шт.
Аккумулятор	1 шт.
Ключ свечной	1 шт.
Воронка маслосазливная	1 шт.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность. Газонокосилка поставляется в практически собранном состоянии.



ОСТОРОЖНО!

Перед тем как начинать какую-либо сборку или производить техническое обслуживание газонокосилки, сначала снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания.

Устройство поставляется в практически собранном виде.

Для сборки газонокосилки выполните следующее:

1. Извлеките газонокосилку из коробки и проверьте её на предмет механических повреждений. Распакуйте все детали и положите их на ровную поверхность. Газонокосилка поставляется с сложной рабочей рукояткой.
2. Ослабьте эксцентровые рычаги 1 (Рис. 4) крепления рабочей рукоятки.
3. Установите рукоятку в рабочее положение, выбрав одно из трёх положений регулировки угла наклона на кронштейнах рабочей рукоятки 2 (Рис. 4).

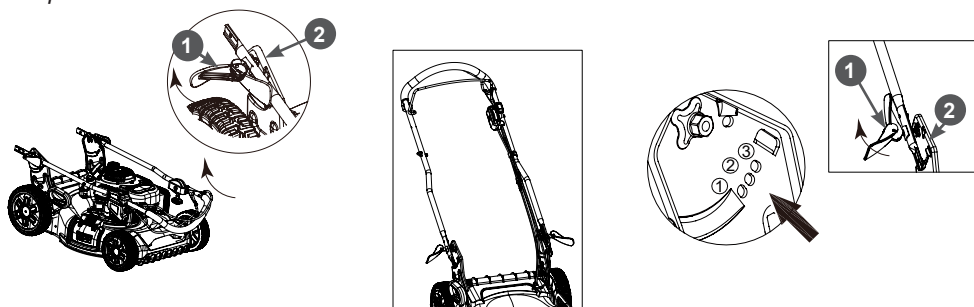


Рис. 4. Установка рабочей рукоятки в рабочее положение

1. Эксцентровый рычаг 2. Кронштейн рабочей рукоятки

4. Зафиксируйте её эксцентриковыми рычагами.
5. Закрепите тросы управления и электрический кабель на рабочей рукоятке при помощи зажимов крепления троса.

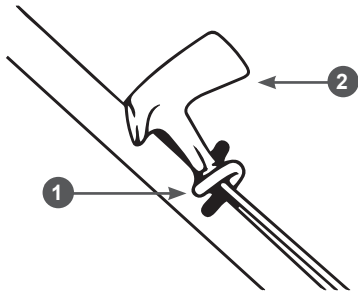


Рис. 5. Крепление ручки стартера на рукоятке

1. Кронштейн ручки стартера
2. Ручка стартера

6. Закрепите ручку стартера на кронштейне крепления ручки стартера, как показано на Рис. 5
7. Закрепите нижнюю (тканевую) часть травосборника. Для этого защёлкните зацепы на рамке травосборника (Рис. 6).

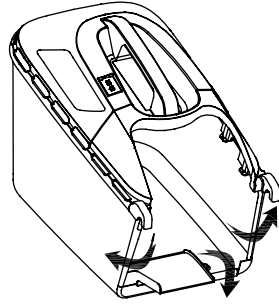


Рис.6. Крепление нижней части травосборника

10. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

К эксплуатации допускается персонал первого квалификационного уровня (не требующий специальной квалификации).

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед началом работы необходимо сделать следующее:

1. Провести контрольный осмотр газонокосилки. Наличие потёков масла и топлива, неисправность систем питания и отвода отработавших газов, повреждение основных корпусных элементов, а также наличие прочих неисправностей не допускается. Любая обнаруженная неисправность перед началом эксплуатации газонокосилки должна быть устранена. Для устранения неисправности рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр CHAMPION.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается эксплуатация газонокосилки при наличии неисправностей. Не устранение проблемы перед работой, может стать причиной получения серьёзных травм и поломки устройства. Выход из строя устройства по этой причине не является гарантийным случаем.

2. Проверить затяжку резьбовых соединений крепежных элементов.
3. Проверить исправность органов управления и предохранительных элементов.
4. Проверить исправность ножа и травосборника.
5. Подготовить рабочую зону, при необходимости оградить ее предупреждающими табличками. Осмотреть газон, убрать посторонние предметы (кам-

- ни, палки, провода и т.п.).
- Приготовить моторное масло и заправить двигатель нового устройства или проверить уровень масла и долить его при необходимости.
 - Провести техническое обслуживание воздушного фильтра в соответствии с разделом ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА.
 - Приготовить топливо и заправить топливный бак.
 - Выбрать режим работы: мульчирование, боковой выброс, задний выброс, сбор травы в травосборник (извлечь или установить заглушку для мульчирования; установить или снять травосборник и т.д.).
 - Установить требуемую высоту скашивания.

МОТОРНОЕ МАСЛО



ВНИМАНИЕ!

Газонокосилка поставляется с завода без масла в картере двигателя. Перед запуском в работу необходимо залить необходимое количество чистого моторного масла для четырехтактных двигателей.



ВНИМАНИЕ!

Каждый раз перед запуском двигателя необходимо проверять уровень масла в картере, при необходимости доливать. Моторное масло является важным фактором, влияющим на срок службы двигателя. Необходимо своевременно производить замену масла в двигателе.



ВНИМАНИЕ!

Нельзя применять масло для двухтактных двигателей. Рекомендуется применять масло CHAMPION SAE30. Допускается применение масла других производителей, соответствующего категории SL и выше по классификации API и соответствующего вязкости по классификации SAE в зависимости от температуры

окружающего воздуха.



ВНИМАНИЕ!

Несвоевременная замена масла, работа на масле, отрабатавшем свой ресурс, работа на постоянно пониженном уровне масла, работа на масле, не соответствующем температуре окружающей среды, приведет к выходу из строя двигателя, и не будет являться гарантийным случаем.



ВНИМАНИЕ!

При запуске в работу нового устройства первая замена масла в двигателе производится через 5 часов работы. Вторая замена масла через 25 часов работы устройства. Все последующие замены масла в двигателе производятся через каждые 50 часов работы устройства.

ЗАПРАВКА ДВИГАТЕЛЯ НОВОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ МАСЛОМ

- Установите газонокосилку на ровной горизонтальной поверхности.
- Открутите крышку-щуп маслосазливной горловины и извлеките щуп (Рис. 7).

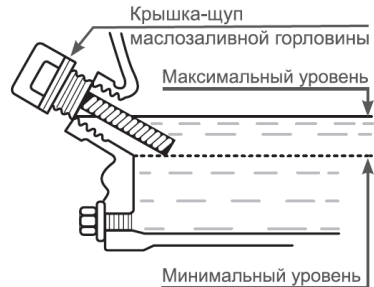


Рис. 7. Крышка-щуп маслосазливной горловины

- Залейте необходимый объем масла рекомендованной категории и вязкости, соответствующей температуре окружающего воздуха.
- Подождите примерно 1 минуту, затем

установите крышку-щуп в отверстие горловины, не закручивая её.

- Аккуратно вытащите щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Максимальный уровень масла в картере соответствует верхней отметке на масляном щупе.

щупе.

- Плотно закрутите крышку-щуп.



ВНИМАНИЕ!

После заправки, замены или проверки уровня масла визуальным осмотром проверяйте отсутствие протечек масла из картера. Проверяйте надежность установки крышки-щупа маслозаливной горловины перед каждым запуском двигателя.



ВНИМАНИЕ!

Не допускайте длительного контакта кожи рук с маслом. Всегда тщательно мойте руки чистой водой с мылом. Храните отработанное масло в специальной емкости. Запрещается выливать отработанное масло на землю или в канализацию.

Перед запуском двигателя необходимо проверить уровень масла в картере. Для этого:

- Установите газонокосилку на ровной горизонтальной поверхности.
- Открутите крышку-щуп маслозаливной горловины и извлеките щуп (Рис. 7).
- Протрите щуп насухо и вставьте в отверстие заливной горловины, не закручивая её.
- Аккуратно извлеките щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе. При недостаточном уровне масла в картере необходимо долить чистое

масло до верхней отметки на щупе

- После окончательной проверки, плотно закрутите крышку-щуп.

ПРОВЕРКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Перед началом работы необходимо проверить состояние воздушного фильтра и готовность его к работе.

В соответствии с разделом ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА снимите крышку воздушного фильтра и проверьте чистоту и целостность фильтрующих элементов. Поролоновый фильтрующий элемент необходимо пропитать чистым моторным маслом, после чего отжать излишки масла.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается работа двигателя с поролоновым воздушным фильтром, не пропитанным моторным маслом. Выход двигателя из строя по этой причине не будет являться гарантийным случаем.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается работа двигателя с грязным или поврежденным фильтрующим элементом. Запрещается работа двигателя без фильтрующего элемента. В противном случае, попадание грязи и пыли приведет к быстрому износу двигателя. Выход из строя двигателя по этим причинам не будет являться гарантийным случаем.

ТОПЛИВО

Используйте неэтилированный бензин, с октановым числом 92. Никогда не используйте старый или загрязненный бензин или смесь масла и бензина (топливную смесь для 2-тактных двигателей).

Избегайте попадания грязи или воды в топливный бак.



ВНИМАНИЕ!

Выход из строя двигателя по причине использования некачественного или старого топлива, а также топлива с несоответствующим октановым числом не будет являться гарантийным случаем.



ВНИМАНИЕ!

Храните топливо в специально предназначенных для этой цели емкостях. Запрещается использовать для хранения канистры из пищевого пластика. Заправка топливом проводится при заглушенном двигателе и в местах с хорошим проветриванием. При работе с топливом запрещается курить и применять открытый огонь. Не допускается разлив топлива. Предотвращайте многократный или длительный контакт кожи с топливом, а также вдыхание топливных паров.



ВНИМАНИЕ!

Не заполняйте топливный бак полностью. Заливайте бензин в топливный бак до уровня примерно на 25 мм ниже верхнего края заливной горловины, чтобы оставить пространство для теплового расширения топлива.

Максимальный уровень топлива показан на Рис. 8.

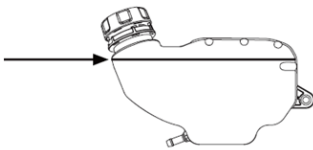


Рис. 8. Максимальный уровень топлива в топливном баке

Для заправки топливного бака:

1. Очистите поверхность топливного бака от загрязнений (при необходимости).
2. Открутите крышку топливного бака.
3. Залейте бензин в топливный бак при помощи специальной емкости или воронки до уровня, показанного на Рис. 8.

4. После заправки топливного бака убедитесь в том, что крышка топливного бака надежно закрыта должным образом.

ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ

Газонокосилка может работать в нескольких режимах:

1. Для работы в режиме сбора травы в травосборник необходимо установить на газонокосилку травосборник, при этом заглушка для мульчирования и направляющая бокового выброса должны быть сняты.

Для установки травосборника поднимите заднюю крышку деки газонокосилки, возьмите травосборник за ручку и зацепите крючки травосборника за ось задней крышки (Рис. 9).

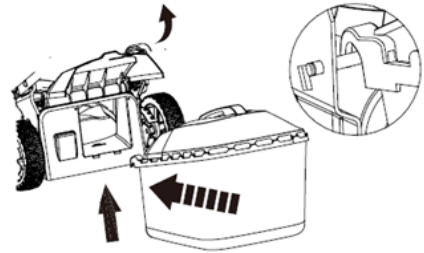


Рис. 9. Установка травосборника

2. Для работы в режиме бокового выброса травы поднимите крышку бокового выброса и установите направляющую бокового выброса 2 (Рис. 10), установите заглушку для мульчирования 3, предварительно подняв заднюю крышку деки 4 (Рис. 10).
3. Для режима мульчирования необходимо установить заглушку для мульчирования 3 (Рис. 10), травосборник и направляющая бокового выброса должны быть сняты.
4. Для работы в режиме заднего выброса травосборник, заглушка для мульчирования, направляющая бокового выброса, должны быть сняты.

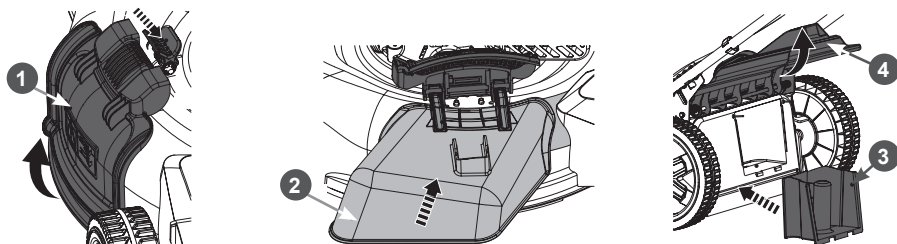


Рис. 10. Установка направляющей бокового выброса и заглушки для мульчирования

1. Крышка бокового выброса
2. Направляющая бокового выброса
3. Заглушка для мульчирования
4. Крышка заднего выброса

Действия по подготовке газонокосилки к работе в различных режимах приведены в таблице 2.

ТАБЛИЦА 2. Выбор режима работы

Режим работы	Травосборник	Заглушка для мульчирования	Направляющая бокового выброса
Сбор травы в травосборник	Установить	Извлечь	Извлечь
Мульчирование	Извлечь	Установить	Извлечь
Выброс вбок	Извлечь	Установить	Установить
Выброс назад	Извлечь	Извлечь	Извлечь

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ!

Перед запуском двигателя необходимо проверить уровень масла в картере двигателя, при необходимости долить. Для долики используйте тот же тип масла, который залит в картер двигателя.



ВНИМАНИЕ!

Перед запуском двигателя, несколько раз задействуйте рычаг 5 остановки двигателя (Рис.2). Проверьте, что трос остановки двигателя движется свободно, и что рычаг остановки двигателя работает должным образом.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СТАРТЕРОМ

1. Проверьте уровень масла в картере двигателя и наличие топлива в топливном баке.

2. Установите аккумулятор в разъем аккумулятора на блоке электрозапуска (Рис. 11). Убедитесь, что аккумулятор вставлен в разъем до конца.

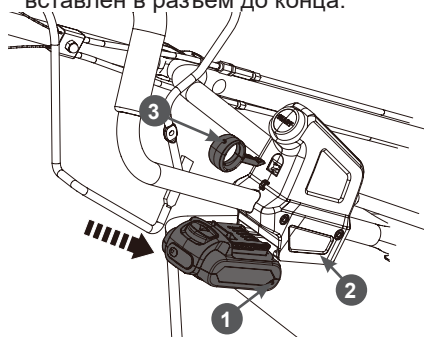


Рис. 11. Установка аккумулятора

1. Аккумулятор
 2. Блок электрозапуска
 3. Предохранительный ключ
3. Нажмите кнопку контроля заряда 1 и убедитесь, что заряд аккумулятора

достаточен – светятся 2 - 4 деления индикатора (Рис. 12). При необходимости зарядите аккумулятор (раздел ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА).

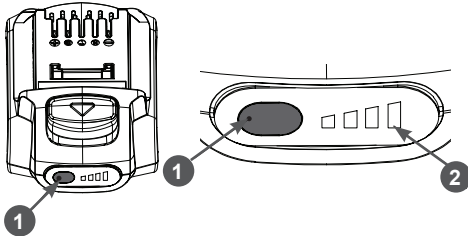


Рис. 12. Проверка заряда аккумулятора

1. Кнопка контроля заряда
 2. Индикатор заряда аккумулятора
4. Нажмите три раза на ручной топливный насос 1 (Рис. 13).

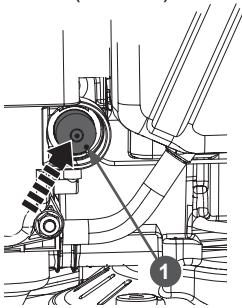


Рис. 13. Расположение ручного топливного насоса

1. Насос
5. Вставьте предохранительный ключ 5 (Рис. 14).



ПРИМЕЧАНИЕ!

Для предотвращения случайного запуска или несанкционированного использования функции электрозапуска в конструкции газонокосилки предусмотрен предохранительный ключ, обеспечивающий безопасную эксплуатацию газонокосилки. Газонокосилку нельзя будет запустить электрозапуском, если извлечь из нее предохранительный ключ.

6. Встаньте позади газонокосилки. Левого

рукой нажмите и удерживайте рычаг остановки двигателя 2 (Рис. 14). Правой рукой нажмите кнопку включения электрического стартера 4 (Рис. 14).

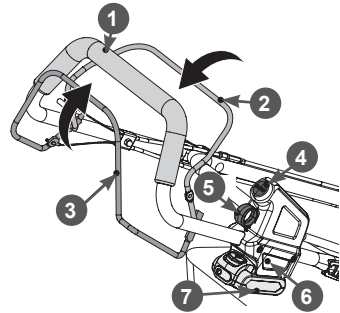


Рис. 14. Запуск двигателя электрическим стартером

1. Рукоятка рабочая
2. Рычаг выключения зажигания
3. Рычаг включения хода
4. Кнопка включения электростартера
5. Предохранительный ключ
6. Блок электрозапуска
7. Аккумулятор



ПРИМЕЧАНИЕ!

Сразу после запуска двигателя отпустите кнопку, в противном случае произойдет выход электрического стартера из строя, что не будет являться гарантийным случаем.



ВНИМАНИЕ!

Не удерживайте кнопку более 5 секунд, возможно повреждение аккумулятора и электрического стартера.

7. Если двигатель не запустился, повторный запуск производите не ранее чем через 1 минуту. При невозможности запустить двигатель с 3-4 попыток, обратитесь к таблице поиска неисправностей или в авторизованный сервисный центр.
8. Прогрейте двигатель в течение 30 секунд.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ РУЧНЫМ СТАРТЕРОМ

1. Проверьте уровень масла в картере двигателя и наличие топлива в топливном баке.
2. Нажмите три раза на ручной топливный насос 1 (Рис 13).
3. Встаньте позади газонокосилки.левой рукой нажмите на рычаг остановки двигателя и удерживайте его, а правой рукой возьмите ручку стартера.
4. Правой рукой, медленно вытягивая шнур стартера, проверните коленчатый вал двигателя, пока не почувствуете сопротивление, затем медленно опустите ручку стартера вниз. Снова медленно потяните за ручку стартера, пока не почувствуете, что стартер вошел в зацепление с маховиком, после чего, резко и с усилием потяните за ручку стартера и запустите двигатель. При необходимости повторите. После запуска двигателя медленно и плавно верните ручку стартера на место.
5. После запуска прогрейте двигатель в течение 30 секунд.



ВНИМАНИЕ!

При запуске с помощью ручного стартера всегда строго выполняйте пункт «4» во избежание поломки стартера. Не отпускайте ручку стартера резко с верхнего положения, отпускайте ручку медленно, иначе шнур наматается на маховик и произойдет поломка стартера. Невыполнение этих требований руководства часто приводит к поломке стартера и не подлежит ремонту по гарантии.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Если двигатель не запускается, то обратитесь к разделу **ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**. Если и это не помогает, то обратитесь в авторизованный сервисный центр CHAMPION.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается работа двигателя без нагрузки более 5 минут.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Для остановки двигателя в нормальном рабочем режиме выполните следующее:

1. Прекратите скашивание и отпустите рычаг включения привода хода.
2. Отпустите рычаг остановки двигателя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При остановке двигателя нож может вращаться незначительное время. Всегда учитывайте это.

ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ

Первые 5 часов работы двигателя являются временем, в течение которого происходит приработка деталей друг к другу.

Поэтому на этот период соблюдайте следующие требования.



ВНИМАНИЕ!

При эксплуатации нового двигателя первая замена масла производится через 5 часов работы двигателя.

1. Не перегружайте двигатель длительной непрерывной работой при скашивании очень густой и высокой травы.
2. Не обкатывайте двигатель без нагрузки.
3. После обкатки обязательно слейте масло из картера двигателя. Масло лучше всего сливать пока двигатель еще не остыл после работы, в этом случае масло сольется более полно и быстро. Заливайте масло в соответствии с предписаниями в разделах **ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ, ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА**.

ПРАВИЛА РАБОТЫ ГАЗОНОКОСИЛКОЙ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Разнообразный мусор, например, ветки и камни, может отбрасываться газонокосилкой с достаточно большой силой, что может привести к травмам и порче материальных ценностей.



ВНИМАНИЕ!

Перед началом скашивания обязательно подготовьте рабочую зону. Осмотрите газон и уберите посторонние предметы (камни, палки, провода и т.д.). Убедитесь в отсутствии на участке работы арматуры, пней, камней и других препятствий. В результате встречи вращающегося ножа газонокосилки с препятствием, могут произойти изгиб колесчатого вала двигателя, поломка или деформация ножа, адаптера ножа, шпонки адаптера и других деталей, что не будет являться гарантийным случаем.

Установите газонокосилку в начале участка работы. Определите требуемую высоту травы газона и отрегулируйте высоту скашивания.

Для этого:

- А) выведите рычаг 1 регулировки из зацепления с зубчатой гребенкой 2 (Рис. 15);
- Б) переместите рычаг в требуемое положение и снова введите в зацепление рычаг 1 и гребёнку 2 (Рис. 15). В соответствии с разделом ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ запустите двигатель и прогрейте его. После прогрева двигателя включите привод хода, нажав рычаг включения хода, и начните работу.

Правила работы газонокосилкой:

1. Трава должна быть сухой. Если трава мокрая, то она с трудом скашивается, и будет образовывать тяжелые комки травы.
2. Максимальная высота для эффектив-

ного скашивания составляет около 10 см. Отрегулируйте высоту скашивания таким образом, чтобы скашивалась только верхняя треть травы.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Если высота травы превышает 10 см, то необходимо сначала скосить ее триммером.

3. При кошении высокой травы установите максимальную высоту скашивания рычагом регулировки (Рис. 15). Это снизит нагрузку на двигатель и предотвратит его перегрузку.

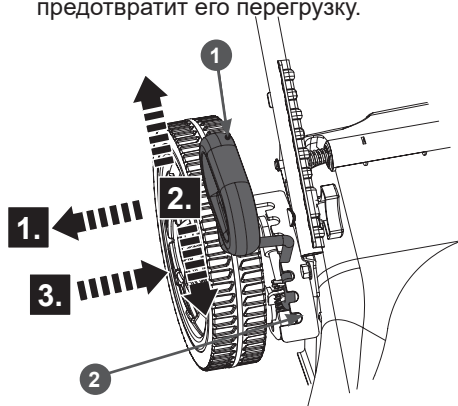


Рис. 15. Регулировка высоты скашивания

1. Рычаг регулировки высоты скашивания
 2. Гребёнка механизма регулировки
4. При кошении загущенной травы, травы с большим количеством жестких сорняков рекомендуется также устанавливать максимальную высоту скашивания и косить более узкими полосами, захватывая уже скошенный участок.
 5. При кошении в тяжелых условиях (п. 3,4) рекомендуется проводить повторный покос с меньшей высотой скашивания. При этом рекомендуется использовать схему перпендикулярного скашивания. На (Рис. 16) представлена схема движения газонокосилки при выбросе травы в травосборник.

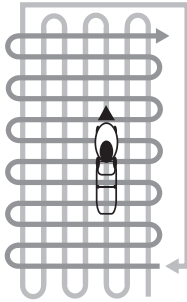


Рис. 16. Схема перпендикулярного скашивания

6. При косении больших участков (более 500 м²), для снижения трудозатрат, рекомендуется использовать боковой или задний выброс травы (см. раздел ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ). При работе в режиме бокового выброса травы рекомендуется двигаться так, чтобы трава выбрасывалась на уже скошенный участок (Рис. 17).

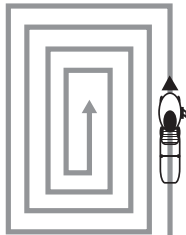


Рис. 17. Схема движения при работе в режиме бокового выброса травы

7. Рекомендуется несколько раз в сезон косить траву в режиме мульчирования. Это позволит обеспечить почву необходимой влагой и органикой.
8. В процессе работы отверстия травосборника забиваются грязью и пылью. Из-за этого травосборник будет собирать меньше травы. Возможно, часть травы в виде комков будет падать на землю. Чтобы этого избежать регулярно мойте водой травосборник. Дайте высохнуть ему перед использованием.

9. Нож должен всегда иметь хорошо заточенные лезвия. Изношенные или тупые лезвия могут стать причиной пожелтения кончиков травинок, а также увеличения нагрузки на двигатель.
10. Для улучшения качества скашивания регулярно косите траву и периодически меняйте направление скашивания.
11. Регулярно очищайте внутреннюю часть деки газонокосилки. Если в нижней части корпуса косилки скапливаются остатки травы и другой мусор, то ее производительность будет снижена.
12. При работе на склонах следует двигаться поперек склона. Запрещается двигаться вверх или вниз по склону. Если на склоне трудно удерживать равновесие, он не пригоден для скашивания. Также запрещается работать на сырых и скользких склонах.
13. В процессе работы травосборник заполняется. Для контроля заполнения травосборника на верхней части травосборника имеется индикатор.
14. Пока травосборник не заполнен, индикатор будет приподниматься потоком воздуха, проходящим через травосборник. Если индикатор находится в горизонтальном положении, значит травосборник заполнен (Рис. 18).

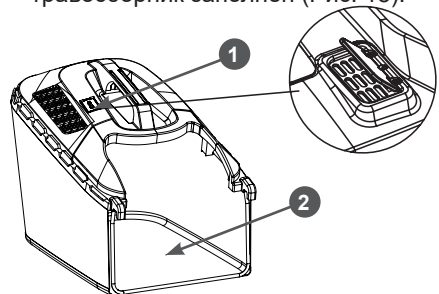


Рис. 18. Индикатор заполнения травосборника

1. Индикатор 2. Травосборник

**ОСТОРОЖНО!**

Запрещено работать на склонах с углом наклона более 15°.

**ВНИМАНИЕ!**

Наклон двигателя во время работы не должен быть более 15° градусов в каждом направлении. Недостаточная смазка может стать причиной выхода двигателя из строя, что не будет являться гарантийным случаем. Также возможна утечка топлива.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

При смене направления движения или больших углах поворота отключайте привод газонокосилки и маневрируйте вручную.

15. Для того чтобы очистить травосборник от собранной травы (Рис. 19) необходимо:

1. Остановить двигатель.
2. Поднять заднюю крышку деки газонокосилки.
3. Взяться за рукоятку травосборника, вывести его крючки из зацепления с осью крышки и вытянуть его.
4. Удалить траву из заднего отверстия деки газонокосилки.
5. Удалить траву из травосборника.



Рис. 19. Опустошение травосборника

11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВИДЫ РАБОТ И ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для поддержания высокой эффективности работы устройства необходимо периодически проверять его техническое состояние и выполнять необходимые регулировки. Периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ приведены в Таблице 3 «Виды работ и периодичность технического обслуживания».

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Заглушите двигатель и дайте ему остыть перед тем, как выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию.

**ОСТОРОЖНО!**

Все работы по техническому обслуживанию выполняются в защитных перчатках на холодном двигателе.

**ВНИМАНИЕ!**

Несвоевременное техническое обслуживание или не устранение проблемы перед работой, может стать причиной поломки устройства. Выход из строя устройства по этой причине не будет являться гарантийным случаем. Всегда выполняйте работы по техническому обслуживанию по графику, указанному в данном руководстве.

**ВНИМАНИЕ!**

Для выполнения технического обслуживания и ремонта используйте только оригинальные запасные части CHAMPION. Выход из строя устройства при использовании запасных частей, расходных материалов, не соответствующих по качеству, а также при использовании не оригинальных запасных частей не будет являться гарантийным случаем.

**ВНИМАНИЕ!**

График технического обслуживания (ТО) применим к нормальным рабочим условиям. Если Вы эксплуатируете устройство в экстремальных условиях, таких как: работа при высоких температурах, при сильной запыленности, необходимо сократить интервалы между ТО.

**ВНИМАНИЕ!**

Обороты двигателя отрегулированы на заводе-изготовителе для максимальной эффективной работы устройства. Регулировка карбюратора и оборотов двигателя должна выполняться только в авторизованном сервисном центре.

**ВНИМАНИЕ!**

Запрещается производить самостоятельную регулировку карбюратора и оборотов двигателя. Выход двигателя из строя из-за самостоятельной неправильно выполненной регулировки карбюратора и оборотов двигателя не будет являться гарантийным случаем.

ТАБЛИЦА 3. Виды работ и периодичность технического обслуживания

Виды работ		Периодичность проведения работ						
Работа	Операции	Перед работой	Каждые 25 часов	Каждые 50 часов	Каждые 6 месяцев или 100 часов	Каждый год или 300 часов	При повреждении	При необходимости
Контрольный осмотр		X					X	X
Техническое обслуживание двигателя								
Проверка крепежных деталей*	Проверить	X					X	X
	Затянуть	X					X	X
Замена моторного масла*	Проверить уровень	X						
	Заменить	Первые 5 часов	Первые 25 часов	X				
Обслуживание воздушного фильтра*	Проверить	X						
	Очистить		X(1)					
	Заменить					X(1)	X	X
Обслуживание фильтра топливного бака*	Проверить					X		
	Очистить						X	X
	Заменить							
Обслуживание топливного бака*	Очистить					X		
Обслуживание фильтра-отстойника карбюратора	Промыть				X			X
Регулировка зазоров клапанов	Проверить					X(2)		
	Отрегулировать							X(2)

Виды работ		Периодичность проведения работ						
Работа	Операции	Перед работой	Каждые 25 часов	Каждые 50 часов	Каждые 6 месяцев или 100 часов	Каждый год или 300 часов	При повреждении	При необходимости
Регулировка оборотов двигателя	Проверить					X(2)		
	Отрегулировать							X(2)
Обслуживание топлипровода	Проверить	X						
	Заменить						X(2)	
Обслуживание свечи зажигания*	Проверить			X				
	Заменить				X			X
Техническое обслуживание устройства								
Обслуживание аккумулятора	Проверить уровень заряда/зарядить	X						
	Заменить						X	X
Обслуживание приводного ремня*	Проверить		X					
	Заменить							X
Обслуживание деки	Очистить	После окончания работы						X
Обслуживание травосборника	Очистить	После окончания работы						X
Обслуживание ножа	Проверить	X						
	Заточить и отбалансировать							X(2)
	Заменить						X	

(*) Данные запчасти и расходные материалы не подлежат замене по гарантии.

- (1) Техническое обслуживание должно осуществляться более часто, при работе в пыльных условиях.
 (2) Данный вид работ необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре.

ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ



ОСТОРОЖНО!

Двигатель при работе нагревается. Детали двигателя, особенно глушитель, нагреваются до очень высокой температуры. Прикосновение к ним может привести к сильному ожогу. Воспламеняемый мусор, например, листья, трава, хворост и т.п., могут загореться.



ВНИМАНИЕ!

Не допускается использование воды для очистки двигателя. Вода может попасть в дви-

гатель и его топливную систему. Для очистки двигателя используйте щетку или сухую тряпку.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Двигатель газонокосилки с принудительным воздушным охлаждением. Грязь или мусор может воспрепятствовать потоку воздуха и стать причиной перегрева двигателя, что приведет к ухудшению рабочих характеристик и сокращению срока службы двигателя.

1. Перед очисткой дайте время глушителю, цилиндру двигателя и ребрам охлаждения остыть.

2. Извлеките накопившийся воспламеняемый мусор из глушителя и области цилиндра.
3. Используйте щетку или сухую тряпку для удаления мусора из вентиляционных отверстий в верхней крышке двигателя.
4. Содержите все тяги, пружины и регуляторы управления в чистоте
5. Не допускайте накапливания воспламеняемого мусора в пространстве вокруг глушителя и за ним.
6. Убедитесь, что охлаждающие ребра цилиндра свободны от грязи и мусора.



ВНИМАНИЕ!

Со временем грязь и мусор могут скопиться в ребрах охлаждения цилиндра и стать причиной перегрева двигателя. Этот мусор невозможно увидеть без частичной разборки двигателя. Для осмотра и очистки системы охлаждения в соответствии с графиком технического обслуживания обратитесь в авторизованный сервисный центр CHAMPION.

ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА



ПРИМЕЧАНИЕ!

Замену масла рекомендуется производить на теплом двигателе. Это позволит слить отработанное масло более полно и быстрее.

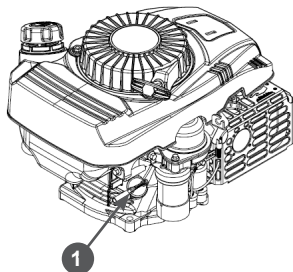


Рис. 20. Замена моторного масла
1. Крышка-щуп



ВНИМАНИЕ!

Замену масла в двигателе рекомендуется производить вместе с помощником.

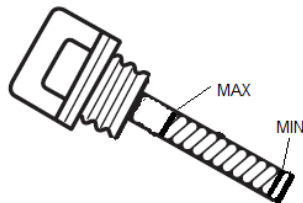
1. Подготовьте емкость для слива отработанного масла.
2. Установите газонокосилку на ровной горизонтальной поверхности.
3. Снимите со свечи зажигания колпачок высоковольтного провода.
4. Очистите от загрязнений зону вокруг маслозаливной горловины.
5. Осторожно открутите крышку-щуп 1 (Рис. 20), протрите его насухо и отложите в сторону.
6. Вместе с помощником наклоните газонокосилку направо на 90°, так чтобы емкость для слива отработанного масла находилась под крышкой щупом маслозаливной горловины и слейте отработанное масло.



ОСТОРОЖНО!

Перед опрокидыванием газонокосилки убедитесь в том, что крышка топливного бака надежно затянута.

7. Верните газонокосилку в горизонтальное положение.
8. Медленно залейте необходимый объем нового масла рекомендованной категории и вязкости, соответствующей температуре окружающего воздуха.
9. Установите крышку-щуп в отверстие



маслозаливной горловины, не закручивая его.

10. Аккуратно вытащите щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе. При недостаточном уровне масла в картере необходимо долить масло до верхней отметки на щупе. Не допускайте перелива или превышения максимального уровня масла в картере двигателя.
11. Установите крышку-щуп в маслозаливную горловину, и плотно закрутите её.
12. Установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.



ВНИМАНИЕ!

Своевременно производите замену масла в двигателе. Выход из строя двигателя в результате работы на отработавшем свой ресурс масле не будет являться гарантийным случаем.



ВНИМАНИЕ!

Проверяйте надежность установки крышки-щупа перед каждым запуском двигателя.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Отработанное масло является опасным веществом. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Загрязнение воздушного фильтра может препятствовать прохождению воздуха для образования воздушно-топливной смеси. Для предотвращения неисправностей двигателя необходимо осуществлять регулярное обслуживание воздушного фильтра через каждые 25 часов наработки. При работе в условиях повышенной запыленности воздушный фильтр необходимо обслуживать чаще (каждые 5 часов).



ВНИМАНИЕ!

Запрещается работа двигателя с грязными или поврежденными фильтрующими элементами. Запрещается работа двигателя без фильтрующих элементов. В противном случае, попадание грязи и пыли приведет к быстрому износу двигателя. Выход из строя двигателя по этой причине не является гарантийным случаем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Поролоновый фильтрующий элемент можно промывать теплым мыльным раствором. Запрещается использовать бензин или горючие растворители.



ВНИМАНИЕ!

Промытый поролоновый фильтрующий элемент необходимо пропитать чистым моторным маслом. Несоблюдение этого требования ведёт к ускоренному износу двигателя. Выход из строя двигателя по этой причине не является гарантийным случаем.

Для обслуживания воздушного фильтра:

1. Поверните против часовой стрелки крышку 3 воздушного фильтра и снимите её. (Рис. 21).

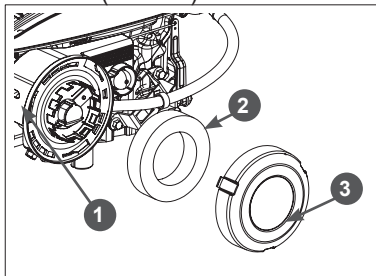


Рис. 21. Обслуживание воздушного фильтра

1. Основание воздушного фильтра
 2. Фильтрующий элемент
 3. Крышка воздушного фильтра
2. Извлеките фильтрующий элемент (Рис. 21).
 3. Проверьте целостность и чистоту

фильтрующего элемента.

4. Промойте фильтрующий элемент теплым мыльным раствором и просушите. При наличии разрывов и повреждений замените фильтрующий элемент.
5. Произведите очистку крышки и корпуса воздушного фильтра, не допуская попадания грязи в карбюратор.
6. Смочите поролоновый фильтрующий элемент чистым моторным маслом, после чего отожмите излишки масла.
7. Установку фильтрующего элемента и крышки произведите в обратной последовательности.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА И ТОПЛИВНОГО БАКА



ПРИМЕЧАНИЕ!

Перед техническим обслуживанием топливного фильтра и бака постарайтесь выработать топливо в топливном баке.

Каждые 300 часов работы или один раз в год в зависимости от того, что наступит раньше, необходимо производить очистку топливного бака и топливного фильтра.

Для очистки бака выполните следующие действия:

1. Открутите болт крепления топливного бака 6 (Рис. 22).
2. Открутите пластиковую гайку 2, которая расположена под крышкой 1 топливного бака (Рис. 22).
3. Снимите хомут 8 топливного шланга и снимите шланг 9 со штуцера топливного бака и снимите бак 5 (Рис. 22).
4. Промойте топливный бак чистым бензином.
5. Извлеките из топливного бака топливный фильтр 7 (Рис. 22).
6. Произведите очистку топливного фильтра, при возможности продуйте сжатым воздухом. Проверьте фильтрующую

сетку на наличие механических повреждений. При наличии поврежденных фильтр необходимо заменить.

7. Установку топливного фильтра и топливного бака произведите в обратной последовательности.

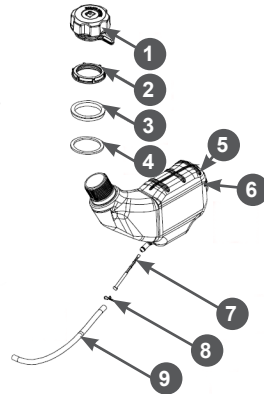


Рис. 22. Обслуживание топливного фильтра и топливного бака

1. Крышка топливного бака
2. Гайка топливного бака
- 3,4. Амортизирующее кольцо
5. Топливный бак
6. Болт крепления топливного бака
7. Топливный фильтр
8. Хомут
9. Топливный шланг

ОБСЛУЖИВАНИЕ КАРБЮРАТОРА

Через каждые 100 часов работы, или один раз в 6 месяцев, в зависимости от того, что наступит раньше, а также при подготовке газонокосилки к хранению необходимо сливать топливо с поплавковой камеры карбюратора. Это необходимо для удаления воды и грязи, которые оседают в карбюраторе во время работы.

1. Установите под карбюратор 1 подходящую емкость (Рис. 23).
2. Открутите болт 2 сливного отверстия и слейте топливо из поплавковой камеры карбюратора (Рис. 23).

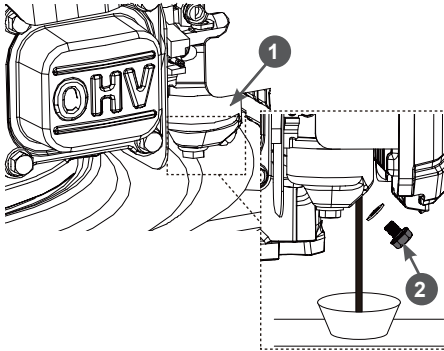


Рис. 23. Слив топлива из карбюратора
1. Карбюратор
2. Болт сливного отверстия

РЕГУЛИРОВКА ЗАЗОРОВ КЛАПАНОВ



ВНИМАНИЕ!

Зазоры клапанов необходимо проверять через каждые 300 часов работы. Зазоры клапанов: Впускной клапан 0,10-0,15 мм (холодный двигатель). Выпускной клапан 0,15-0,20 мм (холодный двигатель).



ВНИМАНИЕ!

Данная операция должна выполняться только в авторизованном сервисном центре.

ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Рекомендованная свеча зажигания: F7RTC или её аналоги (CHAMPION — RN6YC, NGK — BPR7ES, Bosch — WR5DC).



ВНИМАНИЕ!

Использование свечи зажигания, отличной по своим параметрам от рекомендованной, может привести к выходу двигателя из строя. Двигатель в этом случае не подлежит ремонту по гарантии.

1. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания и удалите грязь вокруг свечи зажигания.
2. Открутите свечу зажигания свечным ключом.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не открывайте свечу, пока двигатель полностью не остыл — существует опасность повреждения резьбовой части головки цилиндра.

3. Проверьте свечу зажигания, если электроды изношены или повреждена изоляция, замените свечу.
4. Измерьте зазор А между электродами свечи зажигания специальным щупом В. Зазор должен быть 0,7-0,8 мм (Рис. 24). При увеличении или уменьшении требуемого зазора, рекомендуется заменить свечу, так как регулировка зазора может привести к изменению качества искрообразования.

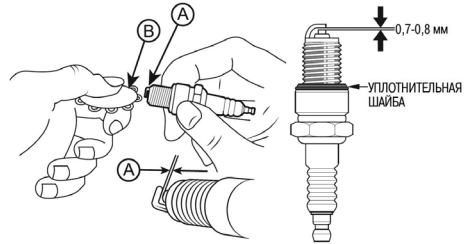


Рис. 24. Обслуживание свечи зажигания
А- Зазор, В- Щуп

5. Аккуратно закрутите свечу зажигания руками.
6. После того, как свеча зажигания установлена на место, затяните её свечным ключом.



ВНИМАНИЕ!

При установке новой свечи зажигания для обеспечения требуемой затяжки, закрутите свечу ключом еще на 1/2 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу. При установке, бывшей в эксплуатации свечи зажигания, для обеспечения требуемой затяжки

закрутите свечу ключом еще на 1/4-1/8 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу.



ВНИМАНИЕ!

При установке новой свечи зажигания для обеспечения требуемой затяжки, заверните свечу ключом на 1/2 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу. При установке бывшей в эксплуатации свечи зажигания, для обеспечения требуемой затяжки заверните свечу ключом на 1/4 – 1/8 часть оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу.



ВНИМАНИЕ!

Свеча зажигания должна быть надежно затянута. Не затянутая должным образом или чрезмерно затянутая свеча зажигания может привести к повреждению двигателя.

7. Установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАВСОБОРНИКА

Регулярно проводите проверку целостности и очистку травосборника от загрязнений. Очистку рекомендуется проводить водой и мягкой щеткой либо продуть сжатым воздухом.



ВНИМАНИЕ!

Не рекомендуется использовать для очистки мойки высокого давления во избежание повреждений травосборника.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ДЕКИ ГАЗОКОСИЛКИ

Регулярно проводите проверку целостности деки (корпуса) газонокосилки и ее очистку от загрязнений. Очистку рекомендуется проводить водой и мягкой щеткой либо продуть сжатым воздухом. У газонокосилки есть штуцер для подключения воды. Для мойки деки подключите садовый шланг к штуцеру деки газонокосилки. Рычагом регулировки высоты

скашивания установите максимальную высоту. Включите подачу воды. Запустите двигатель газонокосилки и дайте ему поработать несколько минут. После этого насухо протрите деку газонокосилки ветошью.

ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖА

Во время работы нож может затупиться и получить повреждения при ударе о твердые предметы. Поэтому необходимо регулярно проверять состояние ножа.



ОСТОРОЖНО!

Работы по обслуживанию ножа необходимо выполнять в защитных перчатках.

Во время работы нож может затупиться и получить повреждения при ударе о твердые предметы. Поэтому необходимо регулярно проверять состояние ножа.



ВНИМАНИЕ!

При обслуживании ножа наклон двигателя газонокосилки в сторону свечи зажигания, а также в сторону глушителя и воздушного фильтра не допускается. В противном случае это может привести к попаданию моторного масла в камеру сгорания, глушитель и воздушный фильтр, что в свою очередь станет причиной возникновения трудностей с запуском двигателя, образования нагара на свече зажигания; увеличения дымности выхлопных газов.



ПРИМЕЧАНИЕ!

При обслуживании ножа разрешается наклонять газонокосилку только так, чтобы свеча зажигания двигателя была всегда сверху. Работы по обслуживанию ножа рекомендуется выполнять с помощником.

Для обслуживания ножа выполните следующее:

1. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания.
2. Сложите рабочую рукоятку и зафиксируйте её в сложенном виде эксцентриковыми рычагами.

- Установите газонокосилку в вертикальное положение.
- Осмотрите нож на наличие повреждений. Сколы и деформация ножа не допускаются. При их обнаружении нож необходимо заменить.
- Проверьте состояние лезвий ножа. Если лезвия ножа затуплены, имеют зазубрины – нож необходимо заточить.
- Осмотрите адаптер ножа. Адаптер ножа не должен иметь повреждений, нож должен быть установлен точно на направляющих адаптера без смещения.
- Проверьте надлежащую затяжку болта крепления ножа.

Для снятия или замены ножа:

- Зафиксируйте нож от проворачивания. Для этого можно вставить между ножом и корпусом газонокосилки деревянный брусок или просто удерживать нож рукой за его не заточенную часть.
- С помощью соответствующего инструмента открутите болт 6 крепления ножа и снимите нож (Рис. 25).
- Произведите заточку ножа, выдерживая первоначальный угол заточки, либо обратитесь для заточки ножа в специализированный сервис. После заточки нож необходимо отбалансировать.

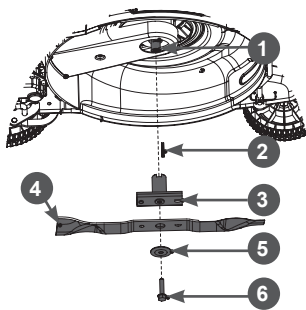


Рис. 25. Обслуживание ножа

- Вал двигателя 2. Шпонка 3. Адаптер
- Нож 5. Шайба ножа пружинная 6. Болт крепления ножа



ВНИМАНИЕ!

После заточки ножа необходимо обязательно проверить балансировку ножа. В случае появления дисбаланса при работе газонокосилки возникнет сильная вибрация, которая может привести к разрушению деталей газонокосилки.



ВНИМАНИЕ!

При возникновении трудностей при снятии ножа и адаптера рекомендуется обратиться в авторизованный сервис. При наличии серьезных повреждений ножа рекомендуется провести балансировку и заточку в авторизованном сервисном центре или заменить. При появлении вибрации работающей газонокосилки проверьте крепление ножа и балансировку ножа в авторизованном сервисном центре. При необходимости замените нож.

- Снимите адаптер ножа, убедитесь в том, что шпонка адаптера на месте и не имеет повреждений. Во избежание потери шпонки при обслуживании ремня, заточки ножа или других работ по обслуживанию газонокосилки извлеките шпонку из шпоночного паза и уберите в надежное место.
- Осмотрите адаптер на предмет повреждений. Поврежденный адаптер необходимо заменить.
- Нанесите на вал двигателя тонким слоем универсальную консистентную смазку CHAMPION EP-0 или аналогичную.
- Установите адаптер и нож в обратном порядке.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Направление вращения вала двигателя против часовой стрелки (если смотреть со стороны вала). Нож надо устанавливать на адаптер так, чтобы лезвия ножа также были обращены в сторону вращения вала двигателя.

- Установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.

**ВНИМАНИЕ!**

Запрещается работать тупым или погнутым ножом. Запрещается работать ножом, имеющим разную длину лопастей. Запрещается работать газонокосилкой, если поврежден адаптер крепления ножа. Запрещается работать разбалансированным ножом. Невыполнение этих требований может привести к выходу газонокосилки из строя, что не будет являться гарантийным случаем.

В период эксплуатации все поврежденные или изношенные детали должны быть заменены на оригинальные детали, рекомендованные заводом-изготовителем газонокосилки.

**ВНИМАНИЕ!**

Выход из строя газонокосилки по причине использования неоригинальных или не рекомендованных производителем расходных материалов не является гарантийным случаем.

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Для безопасной работы, заменяйте нож через каждые два года. Нож должен всегда быть хорошо заточен. Тупой нож может стать причиной перегрузки двигателя.

ОБСЛУЖИВАНИЕ РЕМНЯ ПРИВОДА ХОДА

Каждые 25 часов работы газонокосилки проверяйте состояние ремня привода хода.

**ВНИМАНИЕ!**

Отсоедините колпачок высоковольтного провода от свечи зажигания

Для проверки состояния приводного ремня выполните следующее:

1. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания.
2. Сложите рабочую рукоятку газонокосилки и зафиксируйте ее эксцентриковыми рычагами.

3. Установите газонокосилку в вертикальное положение.
4. Снимите нож и адаптер (см. раздел ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖА).
5. Открутите винты крепления и снимите кожух защитный ремня 1 (Рис. 26).
6. Медленно проворачивая коленчатый вал двигателя ручным стартером, внимательно осмотрите ремень 3 привода хода на наличие трещин, разрывов, отслоения корда (Рис. 26). При обнаружении повреждений ремень необходимо заменить.

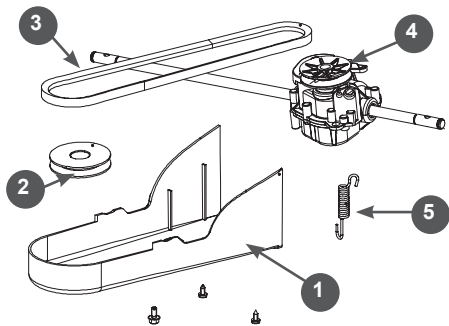


Рис.26. Обслуживание ремня привода

1. Кожух ремня защитный
2. Шкив двигателя
3. Ремень
4. Шкив редуктора
5. Пружина

Для замены ремня:

**ПРИМЕЧАНИЕ!**

Если Вы не уверены в том, что данная работа будет выполнена Вами без возникновения каких-либо трудностей – обратитесь в авторизованный сервисный центр CHAMPION. Адреса авторизованных сервисных центров CHAMPION в Вашем регионе Вы можете найти на сайте www.champion.ru.

1. Снимите нож и адаптер (см. раздел ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖА).
2. Открутите винты крепления и снимите кожух 1 защитный ремня (Рис. 26).

3. Снимите ремень 3 со шкива двигателя 2 (Рис. 26).
4. Снимите ремень со шкива редуктора 4 (Рис. 26).
5. Установите новый ремень сначала на шкив редуктора, затем на шкив двигателя. После этого убедитесь, что пружина 5 на месте и держит ремень в натянутом состоянии (Рис. 26).
6. Установите обратно кожух защитный ремня.
7. Нанесите на вал двигателя тонким слоем универсальную консистентную смазку CHAMPION EP-0 или аналогичную.
8. Установите адаптер ножа и нож.
9. Установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.

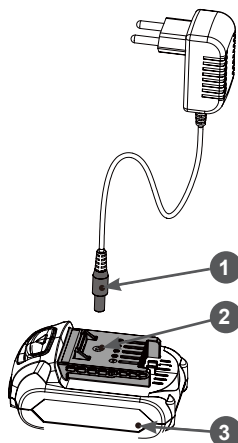


Рис. 27. Зарядка аккумулятора

1. Провод зарядного устройства
2. Разъём аккумулятора
3. Аккумулятор

ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Технические характеристики аккумулятора:

1. Тип аккумулятора – литиевый.
2. Напряжение – 16 В.
3. Ток зарядки – 0,6А.
4. Емкость – 1,5 Ач.

Емкость аккумулятора рассчитана примерно на 100 запусков двигателя.

Для зарядки аккумулятора необходимо извлечь его из аккумуляторного разъёма газонокосилки и подключить провод зарядного устройства к разъёму аккумулятора (Рис. 27). Время полного заряда аккумулятора составляет около 2,5 часов.



ВНИМАНИЕ!

Заряжайте аккумулятор, если он не используется более 6 месяцев. Перед длительным хранением полностью зарядите аккумулятор. Не оставляйте аккумулятор под прямыми солнечными лучами.

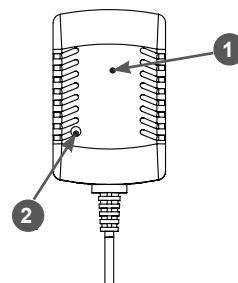


Рис. 28. Зарядное устройство

1. Зарядное устройство
2. Светодиодный индикатор

Для зарядки необходимо использовать штатное зарядное устройство. Не подключайте аккумулятор к другим устройствам. Если газонокосилка не используется, то извлеките аккумулятор из разъёма блока электрозапуска. Во время зарядки аккумулятора на зарядном устройстве светодиодный индикатор 2 горит красным (Рис. 28). После окончания зарядки индикатор горит зелёным. Мигающий красный индикатор говорит о неисправности аккумуляторной батареи, либо слишком низкой или высокой температуре аккумуляторной батареи.

На панели управления аккумулятора находятся: кнопка контроля заряда 1 и индикатор емкости аккумулятора 2 (4 деления) (Рис. 12). Кнопка контроля заряда 1 (Рис. 12) активирует индикатор емкости аккумулятора. Индикатор 2 (Рис. 12) показывает уровень зарядки аккумулятора. Горит одно деление индикатора — низкий уровень заряда. Требуется зарядка

аккумулятора. Горят два деления индикатора — емкость аккумулятора 50%. Горят 3 деления индикатора — емкость аккумулятора 75%. Горят все четыре деления индикатора — емкость аккумулятора 100%.

12. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

ХРАНЕНИЕ

Назначенный срок хранения 5 лет. По истечении срока хранения устройство направляется в авторизованный сервисный центр для принятия решения об установлении новых сроков хранения и службы, или утилизации.

Устройство следует хранить в сухом, не запыленном помещении.

Аккумуляторную батарею необходимо хранить в сухом, не запыленном помещении при положительных температурах предварительно зарядив частично или полностью.

При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков.

Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Устройство во время хранения должно быть недоступно для детей.

ВЕРТИКАЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ

Конструкцией газонокосилки предусмотрена возможность хранения в вертикальном положении. Для этого сложите и зафиксируйте эксцентриковыми рычагами рабочую рукоятку, при этом убедитесь, что тросы управления и кабель электрозапуска не пережимаются. Установите рычаг скашивания в одно из трёх верхних положений. После этого газонокосилку можно перевести в вертикальное положение (Рис. 29).

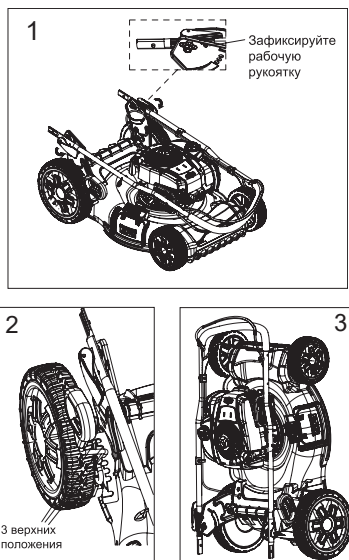


Рис. 29. Вертикальное хранение

ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ

Если предполагается, что устройство не будет эксплуатироваться длительное время, то необходимо выполнить специальные мероприятия по подготовке к хранению.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Все работы по консервации проводятся на холодном двигателе.

1. Слейте топливо из топливного бака и карбюратора.
2. При необходимости замените масло в двигателе.
3. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания и очистите зону вокруг свечи зажигания. Открутите свечу зажигания и залейте в цилиндр двигателя примерно 5мл чистого моторного масла. Затем закрутите свечу зажигания руками на место, но не устанавливайте на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода. Несколько раз плавно потяните за шнур стартера для того, чтобы масло распределилось по цилиндру. Плавно потяните за ручку стартера до возникновения сопротивления. Отпустите ручку стартера. Теперь впускной и выпускной клапаны двигателя закрыты, и цилиндр защищен от коррозии.
4. Затяните свечу зажигания свечным ключом и установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.
5. Очистите ребра цилиндра от загрязнений, обработайте все поврежденные места, и покройте участки, которые могут заржаветь, тонким слоем масла. Смажьте рычаги управления при необходимости универсальной смазкой CHAMPION EP-0.
6. Полностью зарядите аккумулятор.
7. Накройте двигатель плотным материалом, который надежно защитит его от пыли



ВНИМАНИЕ!

Бензин окисляется и портится во время хранения. Старое топливо оставляет смолистые отложения, которые загрязняют топливную систему и могут быть причиной выхода двигателя из строя. Гарантия не распространяется на повреждения топливной системы или двигателя, вызванные пренебрежительной подготовкой к хранению.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

Подготовьте устройство к работе в соответствии с разделом ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

Перед запуском двигателя обязательно проведите предварительный осмотр.

Проверьте соединение движущихся частей, отсутствие поломок деталей, которые влияют на работу двигателя. Если двигатель имеет повреждения, устраните их перед эксплуатацией.

Для возобновления работы после длительного хранения:

1. Снимите со свечи зажигания колпачок высоковольтного провода. Открутите свечу зажигания.
2. Несколько раз интенсивно дерните за ручку стартера, чтобы удалить лишнее масло из камеры сгорания.
3. Обслужите свечу или установите новую свечу зажигания. Закрутите свечу, и установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.

Если топливо было слито во время подготовки к хранению, заполните топливный бак свежим топливом.

Если цилиндр был покрыт маслом во время подготовки к хранению, двигатель после запуска может немного дымить. Это нормально.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Устройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением устройства от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Перед транспортированием устройства любым видом транспорта необходимо слить топливо и моторное масло.

Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосфер-

ных осадков.

При транспортировании устройства любым видом транспорта газонокосилка должна находиться в горизонтальном положении и быть надежно закреплена, чтобы исключить её наклон и опрокидывание. Наклон устройства в любую сторону более 15° запрещается.

Условия транспортирования устройства при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 40 до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха не более 80 % при 20°C.

Перемещение устройства с одного рабочего места на другое производится с помощью рабочей рукоятки и колёс.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Срок службы устройства составляет 5 лет при условии выполнения всех требований данного руководства по эксплуатации. По окончании срока службы утилизация устройства должна производиться

в соответствии с нормами, действующими в стране, где эксплуатируется устройство.

УТИЛИЗАЦИЯ

Срок службы устройства составляет 5 лет при условии выполнения всех требований данного руководства по эксплуатации. По окончании срока службы утилизация устройства должна производиться в соответствии с нормами, действующими в стране, где эксплуатируется устройство.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Не выбрасывайте устройство вместе с бытовым мусором. Для утилизации устройства обратитесь в специализированные пункты переработки вторичного сырья.

Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии. Прежде чем слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла, топлива, фильтров и аккумуляторных батарей, деталей устройства.

13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ

<i>Возможная причина</i>	<i>Способ устранения</i>
Двигатель не запускается	
Рычаг остановки двигателя не нажат	Нажмите на рычаг остановки двигателя
Пустой топливный бак	Залейте топливо в топливный бак
Некачественное или старое топливо	Замените топливо
Колпачок высоковольтного провода снят со свечи зажигания	Установите колпачок высоковольтного провода на свечу зажигания
Неисправна свеча зажигания	Замените свечу зажигания
Двигатель останавливается	
Закончилось топливо	Залейте топливо в топливный бак
Загрязнен воздушный фильтр	Очистите или замените фильтрующий элемент
Неправильная работа карбюратора	Отрегулируйте или замените карбюратор*
Неисправна свеча зажигания	Замените свечу зажигания
Двигатель не развивает мощности	
Неисправна свеча зажигания	Замените свечу зажигания
Загрязнен воздушный фильтр	Очистите или замените фильтрующий элемент
Износ поршневых колец	Замените поршневые кольца*

Возможная причина	Способ устранения
Неправильная работа карбюратора	Отрегулируйте или замените карбюратор*
Двигатель дымит, выхлопные газы голубого цвета	
Увеличенный зазор между стержнем клапана и направляющей втулкой	Замените изношенные детали*
Предельный износ поршня, цилиндра	Замените изношенные детали*
Предельный износ поршневых колец	Замените кольца*
Повышенный уровень масла в картере	Слейте излишки масла из картера
Двигатель дымит, выхлопные газы черного цвета	
Перегрузка двигателя	Уменьшите нагрузку на двигатель
Загрязнен воздушный фильтр	Очистите или замените фильтрующий элемент
Большой расход масла	
Увеличенный зазор между стержнем клапана и направляющей втулкой	Замените изношенные детали*
Износ цилиндропоршневой группы	Замените*
Засорен воздушный фильтр	Проведите техническое обслуживание фильтра
Износ маслосъемного колпачка	Замените маслосъемный колпачок*
Неустойчивая работа двигателя	
Неправильные зазоры клапанов	Проверьте и отрегулируйте зазоры клапанов*
Неисправность регулятора оборотов	Найдите и устраните причину*
Неправильная работа карбюратора, либо его засорение	Отрегулируйте, прочистите карбюратор*
Стук в головке цилиндра	
Увеличенный зазор в клапанном механизме	Отрегулируйте зазор, при большом износе замените изношенные детали*
Увеличенный зазор между шатуном и поршневым пальцем	Замените изношенные детали *
Посторонний шум	
Внутренние повреждения двигателя	Обратитесь в авторизованный сервисный центр

НЕИСПРАВНОСТИ ГАЗОКОСИЛКИ

Возможная причина	Способ устранения
Чрезмерная вибрация	
Нож не отбалансирован	Отбалансировать*
Ослабли крепежные элементы ножа, сломан адаптер	Затяните крепежные элементы ножа, замените адаптер
Нож погнут или сломан	Замените нож
Погнут коленчатый вал двигателя	Замените коленчатый вал двигателя*
Трава не выбрасывается / плохо выбрасывается	
Загрязнена дека газонокосилки	Очистить деку
Нож затуплен или изношен	Заменить нож
Нож погнут или сломан	Заменить нож
Не работает привод хода	
Сломалась или утеряна пружина редуктора	Заменить*
Не работает трос привода хода	Отрегулировать или заменить*
Порван ремень привода хода	Замените ремень
Сильный износ ремня	Замените ремень

Если неисправность своими силами устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Если возникли другие неисправности, не указанные в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

(*) Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации устройства составляет 12 месяцев с момента передачи покупателю.

Данное устройство предназначено для использования только в личных целях, не связанных с профессиональной или предпринимательской деятельностью, в противном случае гарантийный срок составляет 30 календарных дней. Эксплуатация в личных целях подразумевает использование не более 200 часов в год*.

Расширенная гарантия на изделия CHAMPION действует только при любительском использовании и составляет 36 месяцев со дня передачи изделия покупателю. Расширенная гарантия действует на выделенный ассортимент продукции CHAMPION.

Условием получения расширенной гарантии является обязательная регистрация на сайте <https://champion.ru/> серийного номера устройства в течение 4-х недель с момента совершения покупки.

Претензии по комплектности и внешнему виду товара после передачи товара Покупателю не принимаются.

Для гарантийного обслуживания устройство предоставляется в сервисный центр:

- в полной комплектации (в полностью собранном состоянии);
- с остатком топлива в топливном баке не менее 1/3 от общего объема бака;
- в чистом виде.

При несоблюдении этих требований сервисный центр имеет право отказать вам в гарантийном обслуживании.

В течение гарантийного срока рекомендуется проходить техническое обслуживание устройства (услуги платные).

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

1. На устройство, у которого серийный номер неразборчив или удален.
2. На устройство, эксплуатировавшееся с нарушением требований руководства по эксплуатации, в том числе, если использовались не рекомендо-

ванные заводом-изготовителем расходные материалы.

3. На устройство, которое вышло из строя в результате естественного износа из-за интенсивного использования.
4. На устройство с повреждениями, возникшими вследствие эксплуатации с не устранёнными перед работой неисправностями и/или самостоятельно произведенными конструктивными изменениями.
5. На устройство с повреждениями, возникшими вследствие технического обслуживания, ремонта лицами или организациями, не имеющими соответствующих полномочий, а также использования при ремонте и техническом обслуживании неоригинальных запасных частей.
6. На устройство с повреждениями, вызванными внешними механическими, термическими, химическими воздействиями, небрежным обращением, стихийными бедствиями, а также замерзанием жидкости внутри устройства.
7. На устройство с повреждениями, вызванными попаданием внутрь устройства, а также в рабочие органы устройства посторонних предметов, жидкостей, а также засорением вентиляционных отверстий.
8. На устройство с повреждениями, возникшими из-за самостоятельного ремонта или разборки.
9. На двигатель устройства с повреждениями, возникшими из-за использования топлива, не соответствующего государственными стандартам качества.
10. На двигатель устройства с повреждениями, возникшими из-за: использования загрязненного или старого (хранившегося более 3 месяцев) топлива; использования топлива, хранившегося в таре, не предназначенной специально для хранения горюче-смазочных материалов; использования любых других видов топлива, кроме указанного в руководстве по

- эксплуатации.
11. На двигатель устройства с повреждениями, возникшими из-за пренебрежительной подготовки к хранению (оставление бензина или топливной смеси в топливной системе двигателя на длительный срок (более 30 дней)).
 12. На неисправности и повреждения двухтактного двигателя, возникшие из-за: использования несоответствующего типа масла; работы на топливной смеси с неправильным соотношением масло-бензин.
 13. На неисправности и повреждения четырехтактного двигателя, возникшие из-за: эксплуатации без масла в картере двигателя, с недостаточным количеством масла в картере двигателя; использования масла, не соответствующего температуре окружающей среды; несвоевременной замены масла (несоблюдения графика технического обслуживания).
 14. На неисправности и повреждения (в том числе на повреждения (задиры) цилиндропоршневой группы 2х-тактного двигателя), возникшие из-за регулярной и длительной (более 5 минут) работы двигателя на холостых или пониженных оборотах, или без нагрузки/с недостаточной нагрузкой.
 15. На двигатель устройства с повреждениями, возникшими из-за применения таких средств для облегчения запуска, как «Пусковая аэрозоль», «Холодный старт», «Быстрый старт» и им подобных.
 16. На неисправности и повреждения двигателя, возникшие из-за: загрязнения ребер охлаждения цилиндра, масляного радиатора двигателя; блокирования отверстий на кожухе маховика и ручном стартере двигателя; по иным причинам, затрудняющим нормальный теплообмен двигателя с окружающей средой.
 17. На двигатель устройства с повреждениями, возникшими из-за использования свечи зажигания, отличной по своим параметрам от рекомендованной руководством по эксплуатации.
 18. На двигатель устройства с повреждениями, возникшими из-за неправильной подготовки воздушного фильтра к работе или неправильной сборки воздушного фильтра пользователем.
 19. На двигатель устройства с повреждениями, возникшими при эксплуатации с грязными или поврежденными фильтрующими элементами воздушного или топливного фильтра, или без фильтрующих элементов.
 20. На двигатель устройства с повреждениями, возникшими из-за удара ножа о препятствие (камень, пень и т.д.), что привело к изгибу коленвала, вибрации и разрушению деталей деки и двигателя.
 21. На двигатель устройства с повреждениями, возникшими из-за разбалансировки ножа при заточке, что привело к появлению вибрации и разрушению деталей деки и двигателя.
 22. На детали и узлы устройства: ножи, адаптеры, детали крепления ножа, триммерный корд, триммерные головки и их составляющие, выключатели, приводные ремни, шкивы, приводные шестерни, тросы, колеса, травосборники.
 23. На детали и узлы двигателя: свечи, фильтры, топливные насосы, детали стартерной группы (в т. ч. электрического стартера), фрикционные накладки механизма тормоза маховика, аккумуляторные батареи.

(*) - Гарантийные сроки и условия гарантии могут быть изменены без предварительного уведомления. Актуальная информация о гарантийных обязательствах приведена на сайте www.champion.ru

02.2026

Устройство соответствует требованиям ТР ТС 010/2011.

Сертификат соответствия № ЕАЭС КГ 417/052.СН.02.16956

Серия КГ № 0256943

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОМПЛЕКТНОСТЬ,
КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ,
НЕ УХУДШАЮЩИЕ КАЧЕСТВО ИЗДЕЛИЯ.
ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ РУКОВОДСТВА
СОХРАНИТЕ ЕГО В ДОСТУПНОМ
И НАДЕЖНОМ МЕСТЕ*.**

Адреса сервисных центров в вашем регионе вы можете найти на сайте

WWW.CHAMPION.RU

Импортер: ООО «Северо-Западная инструментальная компания»

Адрес: 194292, Россия, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Сергиевское,
ул. Домостроительная, д. 14 литера А.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Sumec Hardware & Tools Co., Ltd.

Адрес: Китай, No. 1 Xinghuo Road, Jiangbei New Area, Nanjing 210061 P.R. China

* С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте www.champion.ru.